

# **Lieferung eines kombinierten Saug- und Spülfahrzeuges**

## **LOS I Lieferung eines Fahrgestelles**

---

## **Aufforderung zur Angebotsabgabe Angebotsbedingungen**

### **1. Angaben zur ausgeschriebenen Leistung**

#### **1.1 Vorbemerkung**

Der Zweckverband KÜHLUNG Wasserversorgung & Abwasserbeseitigung schreibt zur Erneuerung des Fuhrparks die Lieferung eines kombinierten Saug- und Spülfahrzeuges gemäß § 15 VgV europaweit im offenen Verfahren aus. Die Veröffentlichung der Bekanntmachung erfolgte im Supplement des Amtes für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften.

Die Bieter haben sich unmittelbar nach dem Erhalt der Unterlagen über deren Vollständigkeit zu vergewissern. Bestehen nach Auffassung des Bieters in den Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Zweifel, Unsicherheiten oder Widersprüche, sind diese dem Auftraggeber unverzüglich schriftlich mitzuteilen, auch wenn der Hinweis zuvor schon in anderer Form gegeben wurde. Nach dem Ablauf der Angebotsfrist können Einwendungen nicht mehr geltend gemacht werden.

Fragen zum Vergabeverfahren und zu den Unterlagen sind schriftlich an den in Ziff. 2.2 benannten Ansprechpartner über das Vergabeverfahren im Vergabeportal <https://www.evergabe.de> zu richten.

Der Auftraggeber wird auf Fragen der Bieter schriftlich - über die Vergabeplattform <https://www.evergabe.de> - antworten und die Antworten allen Bietern in anonymisierter Form zugänglich machen.

#### **Für die Ausführung der Leistung gelten folgende Regelungen in dieser Reihenfolge.**

- Besondere Vertragsbedingungen, einschließlich eventueller Klarstellungen.
- Allgemeine Vertragsbedingungen in Form der VOL/B.
- Das Angebot des Auftragnehmers mit allen Anlagen und Ergänzungen.
- Die AGB's des Auftragnehmers finden keine Anwendungen.

Ihre eingereichten Unterlagen verbleiben nach der öffentlichen Ausschreibung beim Auftraggeber.

#### **1.2 Lieferumfang**

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung eines Fahrgestelles für den Aufbau eines einsatzbereiten, kombinierten Saug- und Spülfahrzeuges. Dieses Fahrgestell muss schlüsselfertig sein, d.h. voll fahrbereit und Straßenverkehrs- zulassungsfähig.

Der Aufbau wird in einem separaten Los ausgeschrieben und muss zur Koordinierung in enger Absprache zur termingerechten Anlieferung im Herstellerwerk gewährleistet werden.

Diese Funktionalausschreibung kann aufgrund der Vielfalt der technologischen Lösungen der Hersteller derartiger Spezialfahrzeuge nur einen Rahmen von Mindestanforderungen setzen, die zu erfüllen sind.

### 1.3 Losbildung

Die Vergabe erfolgt Losweise an den wirtschaftlichsten Bieter,

Los 1 : Fahrgestell

Los 2 : Aufbau

### 1.4 Lieferzeitpunkt

Los 1 Fahrgestell: Die Lieferung soll spätestens bis zum:  
21.08. 2027 erfolgen, jedoch nicht vor dem 09.08.2027

Los 2 Aufbau: Die Lieferung soll spätestens bis zum:  
14.02.2028 erfolgen, spätestens 29.02.2028

### 1.5 Zahlungskonditionen

Die Rechnungslegung hat mit einem Zahlungsziel von 30 Tagen als eRechnung gemäß § 6 ERechVO MV (xml Format) zu erfolgen

Leitweg-ID: **13-S18209ZVK000-45**

Der ZVK ist an die Rechnungseingangsplattform OZG-RE (Onlinezugangsgesetz-konforme Rechnungsplattform) des Bundes angeschlossen.

Verfügen Sie über kein System der Erstellung oder Versendung von elektronischen Rechnungen, können Sie sich dort einmalig kostenfrei registrieren und folgend

- Ihre elektronische Rechnung manuell erstellen,
- Ihre elektronische Rechnung hochladen oder
- Ihre elektronische Rechnung per E-Mail an die OZG-RE übermitteln.

Der Zugang zur Rechnungseingangsplattform OZG-RE erfolgt über den Link

<https://xrechnung-bdr.de/>

Abschlagsrechnungen werden vereinbart

1. Abschlagsrechnung: 20% der Auftragssumme 90 Tage nach Beauftragung
2. Abschlagsrechnung: 80% der Auftragssumme nach Auslieferung des Fahrgestells

## 2. Auftraggeber und Ansprechpartner

### 2.1 Auftraggeber

Zweckverband KÜHLUNG,  
Wasserversorgung & Abwasserbeseitigung  
Kammerhof 4  
18209 Bad Doberan

### 2.2 Ansprechpartner für Rückfragen

Zweckverband KÜHLUNG,  
Geschäftsführer Herr Lehmann,  
z. Hd. Herr Zachhuber,  
Kammerhof 4,  
18209 Bad Doberan

Herr Zachhuber, Tel. +49 38203 713-602  
e-Mail: s.zachhuber@zvk-dbr.de

Faxnummer: +49 38203 713-10

## 3. Zeitlicher Rahmen des Vergabeverfahrens

Ende der Angebotsfrist:	31.01.2025, 12:00 Uhr
Mitteilung gemäß § 134 GWB (geplant):	14.02.2025
Ende der Zuschlags- und Bindefrist:	14.03.2025.

## 4. Form, inhaltliche Bestandteile und Sprache

Angebote sind auf dem elektronischen Weg über die Vergabeplattform:

<https://www.evergabe.de/>  
einzureichen.

Das Angebot muss vollständig sein. Es muss alle in den Ausschreibungsunterlagen geforderten Beschreibungen, Unterlagen, Erklärungen und Preise enthalten. Es sind die in den Ausschreibungsunterlagen enthaltenen Form- und Datenblätter zu verwenden.

Bitte reichen Sie Ihre Unterlagen nur ein, wenn Sie tatsächlich in der Lage sind, alle durch uns geforderten Kriterien zu erbringen.

Der Bieter hat eine genaue Beschreibung der angebotenen Leistung entsprechend der Leistungspositionen abzugeben und immer der nachfolgenden Seite einzufügen. Der Bieter muss seine Leistung derart anbieten, dass das Saugfahrzeug ohne Einschränkungen oder Nachrüstungen oder baulichen Veränderungen nach Übernahme einsatzfähig ist.

---

Wird die Leistung in einem separaten Schreiben angeboten, so muss die Beschreibung in der Chronologie des Leistungstextes erfolgen und separat unterschrieben sein, es gelten die Bedingungen und Forderungen des Leistungsverzeichnisses.

Beim Bau des Fahrzeuges sind die jeweils gültigen Gesetze und Normen, insbesondere die Unfallverhütungs- und sicherheitstechnischen Vorschriften der Bundesrepublik Deutschland, sowie die Richtlinien für EG- Maschinen, Sicherheit, Druckgeräte, Geräuschmessung, Anforderungen an Kommunalfahrzeuge Saug-/Spülfahrzeuge, Symbole, Sicherheitskennzeichnung und die Aufbau-richtlinien des Fahrgestellherstellers zu beachten.

Eine EG Konformitätserklärung des Fahrzeuges gemäß EG- Richtlinie Maschinen 89/392 EWG Anhang IIA muss bei Übernahme durch den Auftraggeber übergeben werden.

**Folgende Angebotsstellen müssen rechtskräftig unterschrieben und mit Stempel versehen sein:**

- das Angebot / Preisdatenblatt
- den Fragebogen zur Umsatzentwicklung **- Anlage 1**
- Verpflichtungserklärung zur Tariftreue, Mindestentlohnung und Sozialversicherungsbeiträgen **- Anlage 2**
- Bietererklärung **- Anlage 3**
- ggf. die Erklärung zur Bietergemeinschaft **- Anlage 4**

Der ZVK behält sich gem. § 56 Abs. 2 VgV vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzufordern. Das Fehlen von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, führen gem. § 56 Abs. 3 S. 1 VgV zwingend zum Angebotsausschluss.

Änderungen an seinen Eintragungen sind zweifelsfrei kenntlich zu machen. Änderungen an den Unterlagen sowie die Verwendung eigener Formblätter anstelle der o.g. sind nicht zulässig.

Die Angebote, einschließlich der einzureichenden Unterlagen, sind in deutscher Sprache abzufassen. Für Schriftstücke, die in einer fremden Sprache eingereicht werden, ist eine beglaubigte oder von einem öffentlich bestellten und vereidigten Übersetzer gefertigte Übersetzung beizubringen.

Angebote können bis zum Ablauf der Angebotsfrist in der gleichen Form zurückgezogen oder geändert werden, in der sie einzureichen sind.

Folgende Nachweise zur Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit sind vom Bieter beizubringen:

1. Eine Referenzliste über die Lieferung vergleichbarer Fahrzeuge ab Auslieferung 2019 ist mit Angebotsabgabe einzureichen.
2. Auszug aus dem Berufsregister oder Handelsregister (IHK), bei ausländischen Bietern entsprechende Auszüge sowie deren beglaubigte deutsche Übersetzung nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem er ansässig ist.
3. Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung.  
Die Deckungssummen pro Schadensfall müssen mindestens betragen:
  - für Personenschäden: 5 Mio. EUR,
  - für Sachschäden: 2 Mio. EUR,
  - für Vermögensschäden: 500.000 EUR.
4. Bietererklärung - Anlage 4

Unabhängig von den vorgenannten Unterlagen und Dokumenten sind die in den Verdingungsunterlagen anderenorts geforderten Erklärungen abzugeben bzw. Informationen und Nachweise beizubringen. Die vorgenannten Unterlagen und Dokumente sind bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern beizubringen.

### 5. Zuschlagskriterien

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium.

Die Wertung der Angebote erfolgt entsprechend der im Anhang dargestellten Wertungskriterien.

Die Bewertungsmaßstab wird in Anlehnung an die gewichtete Richtwertmethode gebildet, das Angebot mit der höchsten Wertungszahl ist hier das wirtschaftlichere Angebot. Der Energieverbrauch und Umweltauswirkungen gem. §§ 67, 68 VgV werden dabei berücksichtigt.

Alle Kriterien sind in den Ausschreibungsunterlagen aufgeführt und sind durch den Bieter als Bieterangaben einzutragen.

Sollten von unterschiedlichen Bietern Angebote mit gleicher Wertungspunktzahl eingereicht werden, auf die der Zuschlag erteilt werden könnte, so erfolgt die Erteilung des Zuschlages im Losverfahren.

### 6. Kosten / Entschädigungsanspruch

Für die Kalkulation und Erstellung der Angebote sowie für die Teilnahme am Vergabeverfahren erstattet der Auftraggeber den Bietern keine Aufwendungen.

### 7. Preisgleitklausel

Sofern sich die Umstände, die der Preisgestaltung zugrunde liegen, so verändern, dass eine Beibehaltung der vereinbarten Preise nicht gewährleistet werden kann, können Auftraggeber (AG)

und Auftragnehmer (AN) eine Preisanpassung, frühestens zum aktuell vorgesehenen Liefertermin, erstes Quartal 2027, unter Berücksichtigung der Marktentwicklung, an diese nachweislich beantragen.

In einer gemeinsamen Entscheidung (transparenten Verfahren) werden anschließend die neuen geänderten Verhältnisse/Festpreise festgelegt.

Hierzu ist vom AN die Grundkalkulation des Preises darzulegen. Der Antrag auf Preisanpassung kann nur in schriftlicher Form gestellt werden.

### **8. Datenschutz**

Der Bieter erklärt sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten für das Vergabeverfahren verarbeitet und gespeichert werden können und nicht berücksichtigten Bieter der Name des erfolgreichen Bieters mitgeteilt wird.

Die Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), des Bundesdatenschutzgesetzes, sowie weiterer datenschutzrechtlicher Vorschriften im Einzelfall, sind vom Auftragnehmer einzuhalten. Der Auftragnehmer ist verantwortliche Stelle i. S. d. Datenschutz- Grundverordnung und haftet für Verstöße gegen datenschutzrechtliche Vorgaben.

### **9. Nachprüfungsbehörde**

Nachprüfungsbehörde ist die Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit Mecklenburg-Vorpommern, Johannes-Stelling-Straße 14, 19053 Schwerin. Die Vergabekammern sind über eine gemeinsame Geschäftsstelle erreichbar:

Tel.: 0385 / 588 - 5165

Fax: 0385 / 588 – 4855 817

E-Mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Internet: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

09.12.2024

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 8 von 22

Lieferung eines Saugfahrzeuges

Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

1	<b>Los I Lieferung eines Fahrgestelles</b>				
---	--	--	--	--	--

für den Aufbau eines kombinierten Hochdruckspül- und Saugwagens,

Radstand 4200 mm.

09.12.2024

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 9 von 22

Lieferung eines Saugfahrzeuges

Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

1.1

**Fahrgestell**

Fahrgestell

Art und Umfang der hauptsächlichen Leistungen:

Lieferung eines kompletten Fahrgestelles zum nachträglichen Aufbau von einem kombinierten Saug-/Spülaufbau.

Nachfolgende Vorbemerkungen sind verbindlicher Bestandteil der Leistungsbeschreibung.

Dem Angebot sind nur die geforderten und erforderlichen Unterlagen beizufügen. Alle beigefügten Unterlagen gelten als verbindlich und dem Angebot zugehörig.

Innerhalb 14 Tagen nach Auftragsvergabe ist ein Abstimmungsgespräch mit dem Auftragnehmer erforderlich.

Dem Angebot ist die genaue Fahrzeugspezifikation als Anlage nach dieser Seite beizufügen!

Die CO<sub>2</sub>-Emissionswerte werden aufgrund noch nicht endgültig feststehender Fahrzeugdaten vorläufig nach den Grundsätzen der Verordnung (EU) 2017/2400 berechnet, stellen jedoch nicht die offiziellen, gesetzlich vorgeschriebenen Angaben dar. Es handelt sich lediglich um annähernde Angaben ohne bindende Wirkung. Diese können, insbesondere produktionsbedingt, von den finalen, gesetzlich auszuweisenden Werten abweichen.

Stickoxid-Emissionen (NO<sub>x</sub>) gemäß Richtlinie EG 582/2011 Anhang XV Diesel-Fzg. ab 31.12.2013 maximal 0,46 g/kWh (entspricht EURO 6E)

'.....'  
vom Bieter einzutragen;

Partikelemissionen (Partikelmasse) gemäß Richtlinie EG 582/2011 Anhang XV Diesel-Fzg. ab 31.12.2013 maximal 0,01 g/kWh (entspricht EURO 6E)

'.....'  
vom Bieter einzutragen;

09.12.2024  
Lieferung eines Saugfahrzeuges

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 10 von 22  
Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Geräuschemissionen analog 32. Verordnung, BImSchV Nr. 07, Spalte 2, entsprechend dem Anwendungsbereich von Artikel 13 der Richtlinie zuletzt durch Artikel 83 der Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) geändert worden ist.

Das Trägerfahrzeug und deren Zusatzaggregate halten die Geräuschgrenzwerte der Anlage XXI zur StVZO von maximal 80 dB (A) ein. Zusatzaggregate erfüllen die Anforderungen GI nach § 49 der StVZO oder gleichwertiger Art!

Dem Angebot ist die genaue Fahrzeugspezifikation als Anlage nach dieser Seite beizufügen!  
Basisdaten, vertikale und horizontale Lasten

Basisdaten:

Variantenbeschreibung: 6 x 2 - 4

Emissionsklasse: EURO 6E

Motorleistung: mind. 320 kW, max. 340 KW (430 - 460 PS),

Motorausführung: Euro 6E,

Fahrzeugtyp\_Fahrzeugart: Pritschenwagen und Fahrgestell

Vorgesehene Aufbauart: Spül- und Saugwagen

Fahrerhaus: Fahrerhaus schmal und normal hoch

Hauptradabstand: 4200 mm

Überhang: 1225 mm

Lenkungsanordnung: Links

Vertikale Lasten:

Nationale Zulassung Technische Last

Gesamtgewicht: 26.000 kg 26.000 kg

Vorderachse: 9.000 kg 9.000 kg

Hinterachse: 11.500 kg 12.000 kg

Nachlaufachse: 9.000 kg 9.000 kg

Horizontale Lasten:

Anhängelast: 24.000 KG

Gesamtzuggewicht: 40.000 KG

Fahrzeug Basis

Basis:

Fahrgestellklasse: schwer,

Zielland: Deutschland (DE),

Bauart: normalhoch,

Fahrzeugart: als Pritschenwagen und

Fahrgestell,

Linkslenker für Rechtsverkehr,

Fahrzeugdokumentation & Beschilderung in Deutsch.

Zulassung:

09.12.2024  
Lieferung eines Saugfahrzeuges

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 11 von 22  
Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Zulassung Fahrzeugklasse N3, mit  
Höchstgeschwindigkeitsbegrenzer 90 km/h elektronisch  
und mit Motorabregelung.

Höhe über Fahrerhaus: unbelastet bis 4.000 mm,  
Fahrzeugklassifikation: nach VO(EU) 2018/858,  
Reifendrucküberwachungssystem:  
Totwinkelassistent:  
Schutz des Fahrzeuges gegen Cyberangriffe, Software-  
Update über ein Management-System,  
Rückfahrassistent,  
Vorrichtung zum Einbau einer alkoholempfindlichen  
Wegfahrsperrung,  
Intelligenter Geschwindigkeitsassistent, Warnsystem bei  
Müdigkeit und nachgel. Aufmerksamkeit des Fahrers und  
Kollisionswarnsystem für Fußgänger und Radfahrer.

Dokumente:  
Internationale Zulassungsdokumentation mit  
Sonderbestätigung für den Schwerlast- und  
Kommunalbetrieb.

Anwendungsbereich / Transportaufgaben:  
Entsorgung, 210 Spül- und Saugwagen, Einsatz für  
Temperaturbereich im gemäßigten Fahrzeugeinsatz,  
Achsgelände für den allgemeinen Einsatz.  
Chassis

Fahrzeugrahmen (Radstand, Überhang:  
4.200 mm Hauptradstand, 1.350 mm Radstand zwischen  
Hinterachse und Nachlaufachse, 1.225 mm Überhang Rahmen  
hinten, 8 mm Längsträgerdicke Hauptrahmen, Fahrzeugheck  
ausführung als gerades Rahmenende.

Abgasanlage, Luftansaugung:  
Abgasschalldämpfer Anordnung seitlich rechts, das  
Abgasrohr hinter dem Fahrerhaus rechts, hochgezogen  
mit Krümmer, Luftansaugung hinter dem Fahrerhaus  
hochgezogen.

Batteriekästen, Batterien, Generator:  
Zwei Batterien 12 V, 210 Ah, Super Longlife,  
wartungsfrei, mit Batteriemanagementsystem, Generator  
mit Drehstrom 28 V, 120 A, 3.360 W, ein großer  
Batteriekasten mit Zwei Batterien, der Batteriekasten  
links und mit Batterie Hauptschalter, elektrisch mit  
Sicherungsautomaten ausgestattet.

Tanks und Treibstoffleitung:  
Tank mit ca. 350 - 390 l Tankvolumen, Kraftstofftank  
links, Ausführung in Aluminium, Querschnitt Tanks,

09.12.2024  
Lieferung eines Saugfahrzeuges

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 12 von 22  
Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
	<p>Anordnung seitlich, mittel, ca. 50- 60 l Tankvolumen AdBlue-Tank, links, in Kunststoff, abschließbar, Kraftstofftankverschlüsse müssen alle gleichschließend abschließbar sein, Kraftstoffvorfilterposition am Batteriekasten.</p> <p>Rahmenanbauteile: Unterfahrschutz vorn, ohne Arbeitsplattform, ohne seitlichen Unterfahrschutz und ohne Unterfahrschutz hinten, Schlussquerträger mit Bohrbild 160 x 100 mm, 2 Unterlegkeile mit Halterung, Brückenbefestigungswinkel.</p> <p>Druckluftbremsen, Erzeugung und Bremssystem: Luftpresse 2 Zylinder, 720 ccm mit Sparsystem, Lufttrockner beheizt, mit elektronisch geregelter Druckluftaufbereitung, Druckluftbehälter aus Stahl, Elektronisches Bremssystem, Antiblockiersystem, Vollbremsassistent, Ohne Vorbereitung EBS-Full Steuergerät, mit Hochleistungsmotorbremse, und Scheibenbremsen an allen Achsen.</p> <p>Hochleistungsmotorbremse: stufbar, Scheibenbremsen: an Vorderachse, Scheibenbremsen: an Hinterachse, Scheibenbremsen: an Nachlaufachse, Bedienung Feststellbremse: in Instrumententafel, elektronische Feststellbremse, Elektronische Feststellbremse, mit Federspeicher an Hinterachsen (inkl. VLA/NLA), Wegrollsperrung, Anzeige der Bremsbelagstärke mit Warnung Bremsbelagverschleiß, Harmonisierung Bremsbelagverschleiß im Zugfahrzeug, Feststellbremse mit Federspeicher an Hinterachsen (inkl. VLA/NLA).</p> <p>Licht und Signaltöne am Chassis (Rückleuchten: Rückleuchten in LED, Automatisches Notbremsignal, Warnblinkaktivierung, Rückfahrwarner, akustisch, abschaltbar bei Rückwärtsgang eingelegt, Lichtfunktionstest, Seitenmarkierungsleuchten in LED. Antriebsstrang / Fahrwerk</p> <p>Motor, Motorkühler: Dieselmotor mit mind. 320 kW, max. 340 KW (430 - 460 PS), Euro 6E Kraftstofffilter beheizt, für Kraftstoffe bis Reinheitsklasse 21, Kraftstoffvorfilter mit Öl-/ Wasserabscheider, mit Wassersensor, beheizt (Mischventil), für Kraftstoffe bis Reinheitsklasse 21, Motoröl mit Leichtlaufeigenschaften, Entlüftung Kurbelgehäuse, offen, mit Geräuschschürzen Motor,</p>				

09.12.2024  
Lieferung eines Saugfahrzeuges

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 13 von 22  
Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Verminderung Staubaufwirbelung durch Kühlerlüfter, Motorkühler Ausführung normal lang, Frontkühlerschutz mit Gitter, Ölmesstab mit digitaler Ölstands Anzeige Motor, Warnmeldung für Kühlflüssigkeitstand Motor mit Vorwarnung, Frostschutzmittel bis -32 °C, mit Abdeckung für Ladeluftkühler, Standregeneration für Katalysator.

Getriebe, Kupplung:  
automatisierte Schaltgetriebe für erhöhten Schubanteil im Fahrbetrieb, verstärkte Einscheibenkupplung in 430 mm, trocken.

Felgen, Reifen: Reifengeschwindigkeitsindex J,  
Vorderachse:  
Vorderachse: 385/65R22,5, HS3+  
Felgentyp Vorderachse: Stahl, 1-teilig,  
Felgenreöße Vorderachse: 10-Loch 11.75x22.5,  
Radmutterabdeckring Vorderachse.

Hinterachse:  
Hinterachse 315/80R22,5 HD3+  
Felgentyp Hinterachse: Stahl, 1-teilig,  
Felgenreöße Hinterachse: 10-Loch 9.00x22.5.

Nachlaufachse:  
Reifen Nachlaufachse: 385/65R22,5 HS3+,  
Felgentyp Nachlaufachse: Stahl, 1-teilig,  
Felgenreöße Nachlaufachse: 10-Loch 11.75x22.5,  
Radmutterabdeckring Nachlaufachse,

Kontrollsysteme:  
Reifendruckkontrollsystem, Reifendruckanzeige für Anhänger.

Achsen:  
Achtung: Aufbau mit hohem Schwerpunkt!  
6 x 2 - 4, indirekte Lenkübersetzung,  
Lenkungsölbehälter mit elektrischer Messsonde,  
Vorderachse, 9.200 kg, ohne Durchtrieb, gekröpft,  
gelenkt, nicht liftbar, Kotflügel Vorderachse,  
Spritzschutzmatte an Kotflügel, Vorderachse, nach unten verlängert,  
Hinterachse HY-1350, 13.000 kg, HY-Achse ohne Durchtrieb, gerade, nicht gelenkt, nicht liftbar,  
Zwillingsbereifung an Hinterachse, Kotflügel  
Hinterachse, Oberschale entfernbar, Spritzschutzmatte an Kotflügel, Hinterachse, nach unten verlängert,  
Nachlaufachse 9.000 kg, nicht angetrieben, gerade, gelenkt, liftbar,  
Einzelbereifung Nachlaufachse, Kotflügel Nachlaufachse mit Oberschale entfernbar, Spritzschutzmatte an

09.12.2024  
Lieferung eines Saugfahrzeuges

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 14 von 22  
Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
	<p>Kotflügel, Nachlaufachse, nach unten verlängert, Achsübersetzung, <math>i=3,36</math>, Differenzialsperren angetriebene Hinterachsen, Ohne Differenzialsperren Vorderachsen , Kotflügelverbreiterung.</p> <p>Achsführung und Federung: Federungsart Blatt/Luft an Vorderachsen und angetriebenen Hinterachsen, Bedieneinheit für elektronisch geregelte Luftfederung, Blattfederung an Vorderachse, Parabel, 2-Blatt, Stahl, Luftfederung an Hinterachse, Luftfederung an Nachlaufachse, 9.000 kg Federtragfähigkeit Vorderachse, 13.000 kg Federtragfähigkeit Hinterachse, 9.000 kg Federtragfähigkeit Nachlaufachse, Nachlaufachse entlastbar, Anfahrhilfe mit Geschwindigkeitsbegrenzung, Stoßdämpfer an Vorderachse, an Hinterachse, an Nachlaufachse, Stoßdämpfer Hinterachse, bündig zu ROK, Stabilisator Vorderachse, Stabilisator Hinterachse, Stabilisator, Nachlaufachse, Dreieckslenker, Ohne Luftfedersteuerung für den Anhänger-Sattelaufliieger. Fahrerhaus</p> <p>Fahrerhaus und Fahrerhaus Exterieur:</p> <p>Fahrerhaus in schmal und normal hoch, Fahrerhauslagerung Basis, Manuelle Kippeinrichtung Fahrerhaus, Hub Dach mechanisch, Stoßfänger Kunststoff, Frontaufstieg integriert mit Haltemöglichkeit, Frontscheibe aus Verbundsicherheitsglas getönt, mit Sonnenblende vor der Frontscheibe, Scheibenwaschanlage für Frontscheibe, automatische Scheibenwischerbetätigung mit Regensensor, Einstieg starr, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, 4 Fahrzeugschlüssel, ohne Türverlängerung, getönte Türscheiben, Ausführung mit Sicherheitsglas, Rückwand Fahrerhaus ohne Fenster.</p> <p>Licht und Signaltöne am Fahrerhaus außen: LED Paket, Frontscheinwerfer, Nebelscheinwerfer, Abbiegelicht, LED Tagfahrlicht, Nebelscheinwerfer, Abbiegelicht, seitliche Blinkleuchten, manuelle Leuchtweitenregulierung, Fernlichtassistent, Fahrlichtschaltung automatisch, mit Lichtsensor, 2 LED Umrissleuchten, Hupe Zweiklang elektrisch.</p> <p>Vorbereitung für Rundumkennleuchten, LED Rundumkennleuchten gelb mit Funktionsüberwachung (einzelne LEDs leuchten in Kaskade, rundherum), 2 Rundumkennleuchten auf Fahrerhausdach, 1 rechts und 1 links, Vorbereitung für Beleuchtung Laderaum, ohne</p>				

09.12.2024  
Lieferung eines Saugfahrzeuges

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 15 von 22  
Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Rundumkennleuchten am Fahrzeugheck.

Spiegel und Spiegelersatz:  
Spiegelersatzsystem, Außenrückspiegel beheizt,  
Bordsteinspiegel links und rechts, beide elektrisch  
beheizt, Frontspiegel, Spiegelgehäuse unlackiert,  
Fahrzeugkomponenten geeignet für Aufbaubreite größer 2.  
400 mm bis 2.600 mm,

Sitze:  
Standard Sitzbezüge, Textil und abwaschbar, Fahrersitz  
luftgefedert, Sitzheizung und mit Lendenwirbelstütze  
und mit Schulteranpassung, Sitzheizung für Fahrersitz,  
Armlehnen, Verstellung der Höhe Sicherheitsgurt,  
Beifahrersitz luftgefedert, Armlehnen, Anzeige  
Sicherheitsgurt 1. Sitzreihe, akustisch und optisch,  
Beifahrersitz luftgefedert.

Fahrerarbeitsplatz:  
Multifunktionslenkrad in Höhe und Neigung verstellbar,  
Lenkrad mit Parkstellung, Lenkradsperre mit  
elektronischer Wegfahrsperrung, Kombiinstrument 12,3  
Zoll, Tachograph digital, mit Fernkommunikation,  
Fahrtschreiber/ Tachometer geeicht, digitaler geeichter  
Fahrtschreiber, Toll Collect mit Vorbereitung für  
Mautsystem, Kombiinstrument mit Anzeige der Lenkzeiten,  
Steckdosen Fahrerhaus mittig, 12 V und 24 V, Ablagefach  
offen mit 2 USB--Buchsen, 5V, nur laden, rechts neben  
Klimabedienfeldfeld, 2 Becherhalter ausziehbar in  
Instrumententafel, Zigarrenanzünder, Vorbereitung  
Funkgerät mit CB-Funk-Antenne auf Fahrerhausdach, 4  
Einfach-DIN-Schächte Dachkranz vorn, ohne Ablageschale  
neben Sitz.

Klimatisierung Fahrerhaus:  
Klimaanlage ( vollautomatischen Klimabedienung),  
Wasserzusatz-heizung mit 4 kW, Lüftung nicht  
abstellbar.

Liegenbereich:  
Ohne Liegenbereich

Fahrerhaus Interieur:  
Farbambiente Grau, ähnlich Grey für  
Fahrerhausinnenraum, Innenraumstyling analog  
Farbambiente, Fahrerarbeitsplatz mit Sonnenrollo innen  
für die Frontscheibe elektrisch betrieben, Sonnenblende  
Frontscheibe innen, elektrisch, Sonnenrollo  
Türseitscheiben innen, mechanisch, Fahrerseite und  
Beifahrerseite,  
Innenleuchte beidseitig, Innenleuchte zentral, 2

09.12.2024

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 16 von 22  
Los 1 Fahrgestell

Lieferung eines Saugfahrzeuges

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Leseleuchten, 1 auf Fahrerseite und 1 auf Beifahrerseite, Einstiegsbeleuchtung, Einstiegsgriffe Standard, Türinnenverkleidung abwaschbar, Ablagen mit Ablagebox im Rückbereich, 2 Staukästen Rückwand Fahrerhaus, hinter Fahrer- und Beifahrerseite, Ablage im Mittelteil der Instrumententafel offen, Ablagebox im Mittelbereich, rückwärtig angeordnet, Haltegriff innen über allen Türen des Fahrerhauses.

Zubehör und Werkzeug:

Feuerlöscher mit 2KG, angeordnet im Rückbereich Fahrerhaus, innen, in Fahrzeugdokumentationssprache Deutsch, Wagenheber 12.000 KG, Druckluftanschluss Fahrerhaus, mit Druckluftschlauch und -pistole, Warnblinklampe mit mit Dauerlichtfunktion, Zubehör und Werkzeug +, Bordwerkzeug, Warndreieck, Verbandset, Scheibenreinigungsset.  
Assistenzsysteme

Assistenzsysteme:

Elektronisches Stabilitätsprogramm (ESP), Antriebsschlupfregelung (ASR), Tempomat (Fahrgeschwindigkeitsregelung FGR), Fahrgeschwindigkeitsbegrenzer, einstellbar, Motorabregelung, Notbremsassistent EBA, Spurverlassenswarner LDW, Abbiegehilfe, Aufmerksamkeitswarner nicht abschaltbar, Vorbereitung für Alkohol Interlock, permanente Überwachung des Verkehrsraumes vor dem Lkw, nicht abschaltbar, Verkehrszeichenerkennung, Kameraüberwachung bei bei Rangier- und Ankuppelvorgängen System, Abstandswarner.

Infotainment:

Mediasystem mit Navigation Professional 12,3 Zoll, Soundsystem, Navigationskarte Europa-Russland, Online Traffic für Navigationssystem, Connectivity-Board-Modul, Smartphone Integration, Möglichkeit zur Integration von Apps im Fahrzeug.  
Aufbauten / Schnittstellen

Schnittstellen zu Auflieger:

Ohne Sattelaufliieger-Bremsanschluss hinter Fahrerhaus,  
Ohne Sattelkupplung,  
Ohne Sensierung der Sattelkupplung.

Schnittstellen zu Anhänger:

Ohne Abschleppkupplung an Schlussquerträger, Ringfeder,  
Mit Abschleppkupplung an Schlussquerträger,  
Ohne Anhänger-Maulkupplung für Drehschemelanhänger, an Schlussquerträger, 40 mm Zugöse  
Ohne Anhänger-Bremsanschluss am Schlußträger mittig,

09.12.2024

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 17 von 22

Lieferung eines Saugfahrzeuges

Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP
	<p>Ohne Anhängersteckdose, Rahmenende, Ohne Anhängersteckdose für Antiblockiersystem (ABS).</p> <p>Werksaufbauten und Schnittstellen zu Aufbauten: Vorbereitung für Motor Start-Stopp-Möglichkeit unter der Frontklappe, Schnittstelle f. Datenaust. m. Kipper u. Motorzwischenzahlsteuerung, Frontbereich und dahinter, Schnittstelle für Fahrzeugdaten, Elektrische Vorbereitung für Tastenfeld der Aufbausteuerung, Schnittstelle für erweiterte Signalausgabe, Vorbereitung für Kamerahub (bis zu 5 Kameras).</p> <p>Nebenabtriebe: Nebenantrieb getriebeabhängig, Typ NTX/10b, mit Flansch, f=1,38, Lage ca. 3:30 Uhr Ohne Lüfterrad für Nebenantrieb, getriebeabhängig, Funktionsparameter für Nebenantrieb getriebeabhängig für Fahrbetrieb möglich, Branchenparametrierung für Abrollkipper/ Absetzkipper (Arbeitsdrehzahlsteuerung)</p> <p>Abschleppen, Bergen und Zurren: Abschleppöse an der Fahrzeugfront, schraubbar. Lackierungen</p> <p>Lackierung Fahrerhaus oben: Decklackierung Fahrerhaus.</p> <p>Lackierung Fahrerhaus unten: Strukturlackierung der Einstiege, Strukturlackierung der Kotflügel hinter dem Fahrerhaus, Strukturlackierung der Stoßfänger in Kunststoff.</p> <p>Lackierung Chassis: Ohne zusätzliche Decklackierung Fahrgestell, mit Decklackierung Felgen, Stahl, (Sonderfarbe).</p> <p>Lackierung: Fahrerhaus: RAL 5015 Himmelblau, Fahrgestell: RAL 9011 graphitschwarz, Räder: RAL 9005 Tiefschwarz. Nationale Baugruppe, Garantie und Nationale Standardoptionen</p> <p>Nationale Baugruppe: Fahrerjacke, reflektierend (Damen/Herren), Auslieferungspaket: Technische Einweisung im Servicestützpunkt und technische Einweisung,</p>			

09.12.2024

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 18 von 22

Lieferung eines Saugfahrzeuges

Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Transportpauschale Schwere Reihe,  
Spoileranbau nach Transport,  
DTCO personalisieren-Eingabe der Halterdaten, amtl.  
Kennzeichen.

Nationale Standardoptionen:  
Auswahl Lokale DE "ohne" Codes

Garantie und Gewährleistung:  
Serienmäßige Anschlussgarantie Antriebsstrang für 3.  
Betriebsjahr bis 450.000 km; Bed. s. Wartungsnachweis,  
Verlängerte Sachmängelhaftung 48 Monate, max. 480.000  
km.

Zusatzausstattung Werk

Zusatzausstattung Werk:

Zusatzausstattung lokal:  
2 x Gummifußmatten links u. rechts,  
2 x Sitzschonbezüge,  
2 x Türwindabweiser,  
Radmutterabdeckung Tiefschwarz,  
Seitenmarkierungsleuchten mit Fahrtrichtungsanzeiger zu  
kombinieren,  
Rahmenanpassung hinterer Überhang (siehe Aufzeichnung  
1225 mm).

1.1.1

Nach Auftragserteilung ist eine Abstimmung mit dem  
Aufbauhersteller zwingend erforderlich und mit  
einzupreisen.

Dem Angebot ist eine genaue Fahrzeugspezifikation als  
Anlage nach dieser Seite beizufügen.

Die Überführung des Fahrgestelles an den  
Aufbauhersteller ist mit einzukalkulieren.

1 St ..... ..

Liefertermin: Lieferung bis spätestens zum 21.08. 2027  
(KW 34), jedoch nicht vor dem 09.08.2027 (KW 33) an den  
Aufbauhersteller.

Aufbau:

'.....'

(vom Bieter ergänzen) (Monat/Jahr)

**1.1 Fahrgestell** .....

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

**1.2 Zusätzliche geforderte Bieterangaben**

1.2.1

siehe nachfolgend genannte Positionen.

psch

.....

Die fertige Ausführung der Leistungen soll im Zeitraum vom 09.08.2027 (KW 33), bzw. spätestens in der KW 34 (21.08.2027) erfolgen.

Die technische Abnahme des fertiggestellten Fahrzeuges erfolgt im Werk des AN. Die Überführung des Fahrzeuges zum Aufbauhersteller erfolgt durch den AN.

Voraussichtliche Anlieferung

Fahrgestell: '.....' (Monat/Jahr)

Auslieferung spätestens: '.....' (Monat/Jahr)

Der voraussichtliche Liefertermin ist:

'.....' Kalenderwoche

'.....' im Jahr

Die Liefertermine sind durch den Bieter zu ergänzen!

Der Auftragnehmer verfügt über eine werkseigene Servicestation und umfangreichem Ersatzteillager für die Wartung des Fahrgestelles innerhalb eines Radius von Bad Doberan.

Die angegebene Servicestation befindet sich in einer Entfernung

von ..... km  
vom Bieter einzutragen;

Die Servicepartner sind mit vollständiger Anschrift und deren ausführenden Leistungen als Anlage dem Angebot beizufügen! Die Servicepartner müssen auch für die Ausführung von Garantieleistungen autorisiert sein!

Größe: '.....'  
vom Bieter einzutragen;

Monteure: '.....'  
vom Bieter einzutragen;

Übertrag: .....

09.12.2024

Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 20 von 22

Lieferung eines Saugfahrzeuges

Los 1 Fahrgestell

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Übertrag: .....

Der Bieter verfügt über einen mobilen Service zur Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten vor Ort in Bad Doberan.

Dieser muss innerhalb von 24 Stunden vor Ort sein können.

Entfernung: '.....' vom Bieter einzutragen;

**1.2 Zusätzliche geforderte Bieterangaben** .....

**1 Los I Lieferung eines Fahrgestelles** .....

Zusammenstellung

1.1	Fahrgestell	.....
1.2	Zusätzliche geforderte Bieterangaben	.....
1	Los I Lieferung eines Fahrgestelles	.....
	<b>Summe</b>	.....
	zzgl. MwSt ..... %	.....
	<b>Gesamtsumme</b>	.....

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Los I Lieferung eines Fahrgestelles.....</b>	<b>8</b>
<b>1.1</b>	<b>Fahrgestell.....</b>	<b>9</b>
<b>1.2</b>	<b>Zusätzliche geforderte Bieterangaben.....</b>	<b>19</b>